



ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ  
INNOVÁCIÓS NONPROFIT KFT.

ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS  
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf : 69.  
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794  
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING

ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE  
ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

A-39/2013

## ÉME ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

**A termék megnevezése:** Saunier Duval HelioPLAN SRD 2.3, SRDV 2.3 és SRCV 1.9 típusú napkollektorok

**A termék tervezett felhasználási területe:** A napkollektorok használati melegvíz termelő- és/vagy fűtési rendszerek részleges energia-ellátását biztosítják a napenergia hasznosításával.

**Kérelmező:** Vaillant Saunier Duval Kft.  
mint az ÉME jogosultja 1116 Budapest, Hunyadi János u. 1.

**A termék gyártója:** Saunier Duval Eau Chaude Chauffage Industrie  
17, rue de la Petite Baratte,  
44315 Nantes Cedex 03  
France

**A termék ÉMI Nonprofit Kft. szakrendi jelzete (SZRJ):** SZ.R.J.: 5.7. Napenergia hasznosító berendezések Napkollektorok

**ÉME érvényesség kezdete:** 2013. 06. 14.

**ÉME érvényesség vége\*:** 2018. 06. 14.



Matuz Géza  
vezérigazgató-helyettes  
termelési és értékesítési igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 8 oldalt és - db számozott, pecséttel ellátott mellékletet tartalmaz.

\* Az ÉME érvényességének vége feltételhez kötött. Az ÉME érvényessége az ÉMI Nonprofit Kft. honlapján (www.emi.hu) ellenőrizendő.

Projektszám: A1-1375N-01045-2013

## I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME-t az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. állította ki.
  - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
  - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
  - az ÉME-vel azonos jelzetű és dátumú Alkalmassági Vizsgálati Jegyzőkönyvben részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja az a természetes vagy jogi személy, aki részére az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. - mint jóváhagyó szervezet – utóellenőrzés keretében jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME tartalma a termék, a gyártóhely, valamint a vonatkozó műszaki előírások és jogszabályi környezet vonatkozásában változatlanul fennáll, illetve annak meghatározására, hogy az ÉME érvényessége milyen feltételek mellett tartható fenn, illetve hosszabbítható meg.
4. Az ÉME jogosultja az ÉME-t nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékekre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Nonprofit Kft.-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér. Ha az ÉME érvényességi idején belül Európai Műszaki Engedélyt (ETA) adnak ki a termékre vonatkozóan, akkor az ÉME érvényessége nem hosszabbítható meg.
6. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői, tervezett felhasználási területe vagy gyártási körülményei megváltoznak és köteles kérelmezni az ÉME módosítását.
7. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, a bejelentési kötelezettséghez kapcsolódó módosítási eljárás az ÉMI Nonprofit Kft. hibáján kívüli okból nem végezhető el, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas.
8. Az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján – utólagos igénylés esetén külön díjazás ellenében – angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
9. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
10. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket, igazolásokat (pl. környezet- és vagyónvédelmi, egészségügyi, építési hatósági), és megfelelőség igazolási dokumentumokat (pl. megfelelőségi tanúsítvány, üzemi gyártásellenőrzési tanúsítvány, első típusvizsgálati jegyzőkönyv, szállítói megfelelőségi nyilatkozat).
11. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

## II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

### 1. ADATOK

#### 1.1. A termék gyártási helye(i)

Saunier Duval Eau Chaude Chauffage Industrie  
17, rue de la Petite Baratte, F-44315 Nantes Cedex 03, France

#### 1.2. A termék leírása

##### 1.2.1 A Saunier Duval HelioPLAN SRD/SRDV napkollektorok az alábbi méretekben készülnek:

- SRD 2.3 típus 1232 x 2035 x 80 mm, apertura/abszorber felület 2,35/2,33 m<sup>2</sup>,
- SRDV 2.3 típus 2035 x 1232 x 80 mm, apertura/abszorber felület 2,35/2,33 m<sup>2</sup>.

Az alumínium kollektor-ház alján 40 mm vastagságú kőzetgyapot hőszigetelő anyag található.

A ház belsejében helyezkedik el a speciális kialakítású és bevonatú kollektor test. A kollektor test Ø 12 x 0,75 mm méretű réz osztó-gyűjtő csövekből, a közékük hegesztett Ø 10 x 0,40 mm méretű (drainback rendszerű); abszorber csövekből és a csövek felületéhez lézerhegesztett, felületkezelt alumínium abszorber lemezből áll.

A kollektor homlokfelületét 3,2 mm vastagságú biztonsági Solar síkűveg borítja, a tálca kerete és az üveglap között szilikon tömítés található.

##### 1.2.2 A Saunier Duval HelioPLAN SCV 1.9 napkollektor méretei az alábbiak:

- befoglaló méret: 1988 x 1041 x 90 mm, apertura/abszorber felület 1,92/1,88 m<sup>2</sup>.

Az alumínium kollektor-ház alján 50 mm vastagságú ISOCAM kőzetgyapot, szegélyeinél 20 mm vastagságú üvegyapot hőszigetelő anyag található.

A ház belsejében helyezkedik el a speciális kialakítású és bevonatú kollektor test. A kollektor test Ø 18 x 0,7 mm méretű réz osztó-gyűjtő csövekből, a közékük hegesztett Ø 8 x 0,45 mm méretű abszorber csövekből és a csövek felületéhez lézerhegesztett, felületkezelt alumínium abszorber lemezből áll.

A kollektor homlokfelületét 4 mm vastagságú, Trakya Cam Sanayii A.S. gyártmányú, edzett biztonsági Solar síkűveg borítja, a tálca kerete és az üveglap között EPDM profilos gumi- és szilikon tömítés található.

#### 1.3. A termék tervezett felhasználásának a leírása

Az adattáblával ellátott napkollektorok, melyek csomagolása alatt ismertetőt és szerelési útmutatót is elhelyeznek, használati melegvíz termelő- és/vagy fűtési rendszerek részleges energia-ellátását biztosítják a napenergia hasznosításával.

A napkollektorok meredek tetőre, illetve keretszerkezet segítségével lapos tetőre is felszerelhetők, kizárólag a gyári elemek használatával és csak a vonatkozó (ÉMI-nél letétbe helyezett SRD 2.3 szerelési útmutató és SCV 1.9 szerelési útmutató) beépítési és szerelési utasítások szerint.

Megjegyzés: az SRD 2.3 és SRDV 2.3 típusok a Saunier Duval HelioSet napkollektoros rendszer részeként is használhatók.

### 2. JELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI/MEGÍTÉLÉSI MÓDSZEREIK

#### 2.1. A termék műszaki jellemzői, azok jóváhagyott értékei és vizsgálati/megítélési módszerei

## 2.1.1 Mechanikai ellenállás és stabilitás

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
Abszorber belső nyomáspróbája	15 bar, nincs meghibásodás, megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.2.fejezet
Hőállóság	>1036 W/m <sup>2</sup> , nincs meghibásodás, megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.3.fejezet
Mechanikai terhelés vizsgálata	max 1000 Pa, nincs meghibásodás, megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.9.fejezet

## 2.1.2. Tűzbiztonság

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
nem lényeges követelmény		

## 2.1.3. Higiénia, egészség és környezetvédelem

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
nem lényeges követelmény		

## 2.1.4. Használati biztonság

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
Pangási hőmérséklet (t <sub>stg</sub> )	SRD 2.3/SRDV 2.3 176 °C SCV 1.9 203 °C	MSZ EN 12975-2:2006 C. melléklet

## 2.1.5. Zaj- és rezgés elleni védelem

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
nem lényeges követelmény		

## 2.1.6. Energiatakarékosság és hővédelem

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
nem lényeges követelmény		

## 2.1.7. Tartósság

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
Sugárzásterhelés	nincs meghibásodás megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.4.fejezet
Külső hőlökés	>850 W/m <sup>2</sup> nincs meghibásodás megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.5.fejezet
Belső hőlökés	>850 W/m <sup>2</sup> nincs meghibásodás megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.6.fejezet
Behatóló esővíz	nincs meghibásodás megfelelő	MSZ EN 12975-2:2006 5.7.fejezet

## 2.1.8. Egyéb jellemzők

Termékjellemző	Termékjellemző érték	Vizsgálati vagy számítási módszer
Hőteljesítmény (G=1000 W/m <sup>2</sup> és T <sub>m</sub> -T <sub>a</sub> =30 K esetén)	SRD 2.3/SRDV 2.3 1594 W SCV 1.9 1272 W	MSZ EN 12975-2:2006 6.fejezet

## 3. A MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁSA

### 3.1. A termék megfelelőség igazolás módozata

A 89/106/EGK tanácsi irányelv III. melléklet és a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:  
**(3) rendszer.**

### 3.2. A gyártó feladatai

#### 3.2.1 Üzemi gyártásellenőrzés (ÜGYE)

A gyártó köteles olyan ÜGYE rendszert kialakítani, dokumentálni és működtetni, mely biztosítja, hogy a forgalomba hozott termékek igazolható módon folyamatosan megfelelnek jelen ÉME követelményeinek.

Az a gyártó, melynek a minőségirányítási rendszere megfelel az EN ISO 9001-nek, és azt kiegészíti a jelen ÉME-ben előírt, az üzemi gyártásellenőrzésre vonatkozó követelményekkel, úgy tekinthető, hogy az üzemi gyártásellenőrzési rendszere megfelel a követelményeknek.

A termékre vonatkozóan a gyártó feladata olyan üzemi gyártásellenőrzési rendszer kialakítása, működtetése, illetve ellenőrzése, mely a termékek folyamatos megfelelőségét biztosítja.

Az üzemi gyártásellenőrzési rendszernek tartalmaznia kell:

- a megfelelőség igazolási eljárás keretében szükséges feladatokat és ezek felelősét,
- a személyzet képzettségére és oktatására, a gyártó- és vizsgálóberendezésekre, az alapanyagokra, a beszállított termékekre, a gyártási folyamatra, a felmerülő nem megfelelőségek és reklamációk kezelésére és az üzemi gyártásellenőrzési rendszer - gyártó általi - felülvizsgálatára vonatkozó szabályozást,
- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzendő vizsgálatokat, melyek gyakoriságára és vizsgálati módjára vonatkozó követelményeket az alábbi táblázat tartalmazza:

#### 1. táblázat

A vizsgált termékjellemzők	Vizsgálati módszer	Vizsgálati gyakoriság
Abszorber belső nyomáspróbája ( $1,5 \times p_{üzemi}$ )	nyomáspróba	minden darabos
Befoglaló méretek	méretellenőrzés	min. 1* / műszak / típus

\* ajánlott gyakoriság

- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzett vizsgálatok eredményeinek értékelését az első típusvizsgálat eredményeinek összevetésével.

### 3.2.2. A terméket kísérő termékjellemzőinek megadása

A termék csomagolásán vagy kísérő dokumentumain a következő termékjellemzők értékeit kell megadni:

- befoglaló méretek, teljes felület;
- abszorber méretei, felülete;
- nettó tömeg és víztartalom;
- maximális üzemi nyomás;
- névleges / maximális teljesítmény;
- pangási hőmérséklet.

### 3.2.3. Szállítói Megfelelőségi Nyilatkozat kiállítása

A gyártó által kiállítandó nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

- Az építési termék szállítójának (gyártójának, forgalomba hozójának, továbbforgalmazójának) nevét, azonosító jelét (márkajelét) és címét.
- Az építési termék rendeltetési célját (felhasználási területét) és az azonosításához szükséges adatait, a gyártás dátumát, a termék típusát.
- Azon kijelölt szervezet megnevezését, azonosítási számát, melynek első típusvizsgálata alapján a megfelelőségi nyilatkozat kiadásra került.
- Jelen ÉME azonosítóját, amelyeknek az építési termék vizsgálattal igazoltan megfelel.
- A megfelelőségi nyilatkozat érvényességi idejét.
- A szállító, gyártó, forgalmazó megfelelőségi nyilatkozat aláírására felhatalmazott képviselőjének nevét (olvashatóan) és beosztását.
- A megfelelőségi nyilatkozat azonosító számát, a kiadás dátumát, a kiállító cégszerű aláírását.

Kiegészítő információk:

A termékre vonatkozó Felhasználási útmutató (átadva / a gyártó honlapján elérhető, stb. megjegyzéssel).

A megfelelőségi nyilatkozat formai követelményei:

A nyilatkozat kötött formája nincs előírva. Általában önálló bizonylat, amelyet a kiszállítás során a szállítmányhoz, vagy a szállítólevélhez célszerű csatolni. Méretében, formájában igazodhat a gyártó egyéb céges iratainak külalakjához, vagy a termékhez csatolt beépítési-, kezelési és használati útmutatóhoz.

## 3.3. A kijelölt vizsgáló laboratórium feladata

### 3.3.1. Első típusvizsgálat

Az első típusvizsgálat során az alábbi termékjellemzők 2.1. fejezetben leírtak szerinti vizsgálatára kerüljön sor:

- abszorber belső nyomásállósága;
- mechanikai terhelés vizsgálata
- hőállóság;
- pangási hőmérséklet ( $t_{sig}$ );
- sugárzásterhelés;
- külső- és belső hőlkés-állóság;
- behatoló esővíz elleni védelem;
- hőtéljesítmény.

A kijelölt vizsgáló laboratórium a jelen ÉME követelményei szerint elvégzett vizsgálatok eredményeinek felhasználásával összeállíthatja az első típusvizsgálati dokumentációt, amennyiben a 2.1. pontban leírtak teljesülnek.

## 4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

### 4.1. Alkalmassági feltételek

#### 4.1.1. Termék

A termékek alapanyaga, felületvédelme illetve kialakítása az MSZ EN 12975-1:2006+A1:2010 szabvány A. Melléklete szerinti legyen, az azokban bekövetkezett változások esetén a hivatkozott szabvány C. Melléklete szerinti vizsgálatok ismételt elvégzése szükséges.

#### 4.1.2. Gyártás

A napkollektorok alapelemeit gyárilag kell előállítani és összeszerelni a gyártástechnológiai utasításoknak megfelelően. A beépítésre kerülő szerkezeti elemek csak a műszaki dokumentációban szereplő anyagokból és kivitelezéssel készülhetnek.

A napkollektorok gyártásában, az alkalmazott gyártási- és felületkezelési technológiában vagy anyagokban, illetve a méretekben bekövetkezett változások bármelyike esetén a megváltozott rendszer vonatkozásában újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges (lásd MSZ EN 12975-1:2006+A1:2010 szabvány C. Melléklete).

#### 4.1.3. Forgalmazás

A napkollektorok forgalmazásának feltétele, hogy a gyártó rendelkezzen az MSZ EN 12975-2:2006 szabvány szerinti vizsgálatok eredményeit tanúsító iratokkal, s a napkollektorokon lévő adattáblán az MSZ EN 12975-1:2006+A1:2010 szabvány 7.2. szakasza szerinti adatok legyenek feltüntetve.

A termékekhez Szállítói megfelelőségi nyilatkozatot, termékismertetőt, valamint szerelési és használati útmutatót kell mellékelni.

A kíséző okmányokon fel kell tüntetni:

- a gyártó / forgalmazó és a termék adatait,
- az ÉME számát,
- a műszaki jellemzőket,
- felhasználási / alkalmazási területet.

#### 4.1.4. Beépítés

A terméket a részletes ismertető, szerelési és használati útmutató szerint kell beépíteni az MSZ EN 12975-1:2006+A1:2010 szabvány 7.3. szakasza szerinti szerelési előírások figyelembe vételével.

### 4.2. Ajánlások

Csomagoláshoz, szállításhoz, tároláshoz

A csomagolás, tárolás és szállítás során biztosítani szükséges a termékek épségét, amíg azok a felhasználóhoz nem jutnak. A csomagolás tartalmazzon termékismertetőt, szerelési és használati utasítást is.

Tárolás: száraz helyen, egymásra helyezve legfeljebb a csomagoláson jelzett darabszámig.

### 5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

#### 5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az ÉME érvényességi ideje alatt elvégzendő utóellenőrzések:

**2015. december 15-ig**

Az utóellenőrzés elvégzése vonatkozó, az ÉMI Nonprofit Kft. részére elküldendő következő megbízás határideje **2015. 12. 15.** Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Nonprofit Kft. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.

#### 5.2. Az ÉME egyéb feltételei

-

**ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI  
MINŐSÉGELLENŐRZŐ  
INNOVÁCIÓS NONPROFIT KFT.  
8.**



Borossy Tamás  
Projektvezető



Budavári Zoltán  
Műszaki Értékelő Iroda  
vezető